

Tamar – Probidad fecunda

Antecedentes

Un capítulo “picante” sobre las relaciones maritales en la familia de Yehudá, uno de los diez celosos hijos de Yaakov, interrumpe la popular historia de Yosef y sus hermanos. Inmediatamente luego de vender a su hermano como esclavo, Yehudá “desciende”. Sin introducción o linaje, Tamar se introduce en el drama como la nuera, que es tomada por Yehudá para desposar a su primer hijo. Permanece en la escena durante todo el capítulo, un acto con varias escenas y transformación de personajes.

Fuentes Bíblicas

א וַיְהִי בַעַת הַהוּא וַיָּרֶד יְהוּדָה מֵאֶת אָחִיו; וַיֵּט עַד-אִישׁ עַדְלָמִי וְשָׁמוּ חִירָה. ב בַּיּוֹם-שֶׁמָּוָה יְהוּדָה בֶּת-אִישׁ כְּנַעֲנִי וְשָׁמוּ שׁוּעִי; וַיִּקְסֶה וַיְבֹא אֵלֶיהָ. ג וַתְּהֵר וַתֵּלֶד בֶּן; וַיִּקְרָא אֶת-שְׁמוֹ עֵר. ד וַתְּהֵר עוֹד וַתֵּלֶד בֶּן; וַתִּקְרָא אֶת-שְׁמוֹ אוֹנָן. ה וַתִּקְסֶף עוֹד וַתֵּלֶד בֶּן וַתִּקְרָא אֶת-שְׁמוֹ שִׁלָּה; וְהָיָה בְּכַזִּיב בְּלִדְתָהּ אֹתוֹ. ו וַיִּקַּח יְהוּדָה אִשָּׁה לְעֵר בְּכוֹרוֹ; וְשָׁמָּה תָמַר. ז וַיְהִי עַר בְּכוֹר יְהוּדָה--רַע בְּעֵינֵי יְהוָה; וַיִּמְתְּהוּ יְהוָה. ח וַיֹּאמֶר יְהוּדָה לְאוֹנָן בֶּא-אֶל-אִשְׁתִּי אָחִיךָ וַיְבִים אֹתָהּ; וְהָקַם זָרַע לְאָחִיךָ. ט וַיֵּדַע אוֹנָן כִּי לֹא לוֹ יְהִי הַזָּרַע; וְהָיָה אִם-בָּא אֶל-אִשְׁתִּי אָחִיו וְשָׁחַת אֶרְצָהּ לְבִלְתִּי נָתֹן-זָרַע לְאָחִיו. י וַיֵּרַע בְּעֵינֵי יְהוָה אֲשֶׁר עָשָׂה; וַיִּמָּת גַּם-אֹתוֹ. יא וַיֹּאמֶר יְהוּדָה לְתָמָר פֹּלְתוּ שְׂבִי אֶלְמָנָה בֵּית-אָבִיךָ עַד-יִגְדַּל שְׁלָה בְנִי--כִּי אָמַר פֶּן-יָמוּת גַּם-הוּא כְּאָחִיו; וַתֵּלֶךְ תָּמַר וַתִּשָּׁב בֵּית אָבִיהָ. יב וַיִּרְבוּ הַיָּמִים וַתִּמָּת בֶּת-שׁוּעִי אִשְׁת־יְהוּדָה; וַיִּנָּקֶם יְהוּדָה וַיַּעַל עַל-גִּזְזֵי צֹאנוֹ הוּא וְחִירָה רַעוּהוּ הַעַדְלָמִי--תַּמְנָתָהּ. יג וַיִּגַּד לְתָמָר לֵאמֹר: הִנֵּה חֲמִיךָ עָלָה תַּמְנָתָה לְגַזְ צֹאנוֹ. יד וַתִּסָּר בְּגַדֵי אֶלְמָנוּתָהּ מֵעַלֶיהָ וַתִּכְסֶּם בְּצִעִיף וַתִּתְעַלֵּף וַתִּשָּׁב בַּפֶּתַח עֵינָיִם אֲשֶׁר עַל-דֶּרֶךְ תַּמְנָתָה: כִּי רָאָתָה כִּי-יִגְדַּל שְׁלָה וְהוּא לֹא-נִתְּנָהּ לוֹ לְאִשָּׁה. טו וַיִּרְאֶה יְהוּדָה וַיַּחְשְׁבֶהָ לְזוֹנָה: כִּי כִסְתָהּ פָּנֶיהָ. טז וַיֵּט אֵלֶיהָ אֶל-הַדֶּרֶךְ וַיֹּאמֶר הֲבֵנָה נָא אָבֹא אֵלֶיךָ כִּי לֹא יָדַע כִּי פֹלְתוֹ הוּא; וַתֹּאמֶר מֶה-תִּתֶּן-לִּי כִּי תָבֹא אֵלַי. יז וַיֹּאמֶר אָנֹכִי אֲשַׁלַּח גְּדֵי-עִזִּים מִן-הַצֹּאן; וַתֹּאמֶר אִם-תִּתֶּן עֲרֵבוֹן עַד שְׁלֹסֶף. יח וַיֹּאמֶר מֶה הָעֲרֵבוֹן אֲשֶׁר אֶתֶּן-לָךְ וַתֹּאמֶר חֲתָמְךָ וּפְתִילְךָ וּמִטְּף אֲשֶׁר בִּידֶךָ; וַיִּתֶּן-לָהּ וַיְבֹא אֵלֶיהָ וַתְּהֵר לוֹ. יט וַתִּקַּם וַתֵּלֶךְ וַתִּסָּר צִעִיפָהּ מֵעַלֶיהָ; וַתִּלְבַּשׁ בְּגַדֵי אֶלְמָנוּתָהּ. כ וַיִּשְׁלַח יְהוּדָה אֶת-גְּדֵי הָעִזִּים בִּיד רַעוּהוּ הַעַדְלָמִי לְקַחַת הָעֲרֵבוֹן מִיַּד הָאִשָּׁה; וְלֹא מָצָאָהּ. כא וַיִּשְׁאַל אֶת-אֲנָשֵׁי מְקוֹמָהּ לֵאמֹר אֵיךָ הִקְדַּשְׁתָּהּ הוּא בְּעֵינָיִם עַל-הַדֶּרֶךְ; וַיֹּאמְרוּ לֹא-הִיִּתָּה בָּזָה קִדְּשָׁהּ. כב וַיִּשָּׁב אֶל-יְהוּדָה וַיֹּאמֶר לֹא מָצָאתִיהָ; וְגַם אֲנָשֵׁי הַמְּקוֹם אָמְרוּ לֹא-הִיִּתָּה בָּזָה קִדְּשָׁהּ. כג וַיֹּאמֶר יְהוּדָה תִּקַּח-לָהּ פֶּן נִהְיֶה לְבוֹז; הִנֵּה שְׁלַחְתִּי הַגְּדֵי הַזֶּה וְאֹתָהּ לֹא מָצָאתָהּ. כד וַיְהִי כְּמִשְׁלַשׁ חֳדָשִׁים וַיִּגַּד לִיְהוּדָה לֵאמֹר זָנִיתָ תָּמַר פֹּלְתָךְ וְגַם הִנֵּה הִכָּה לְזַנּוּנִים; וַיֹּאמֶר יְהוּדָה הוֹצִיאוּהָ וַתִּשְׂרָף. כה הוּא מוֹצֵאתָ וְהִיא שְׁלָחָה אֶל-חֲמִיךָ לֵאמֹר לֹאִישׁ אֲשֶׁר-אֵלָה לוֹ אָנֹכִי הִכָּה; וַתֹּאמֶר הֲכֵר-נָא--לְמִי הַחֲתָמָת וְהַפְתִּילִים וְהַמְּסָה הָאֵלָה. כו וַיָּכַר יְהוּדָה וַיֹּאמֶר צְדָקָה מִמֶּנִּי כִּי-עַל-פֶּן לֹא-נִתְּתִיךָ לְשִׁלָּה בְנִי; וְלֹא-יִסֵּף עוֹד לְדַעְתָּהּ. כז וַיְהִי בַעַת לִדְתָהּ; וְהָיָה תְּאוֹמִים בְּבֶטְנָהּ. כח וַיְהִי בְּלִדְתָהּ וַיִּתֶּן-יָד; וַתִּקַּח הַמִּלְלָתָהּ וַתִּקְשֶׁר עַל-יְדוֹ שְׁנֵי לֵאמֹר זֶה יָצָא רֵאשִׁינָהּ. כט וַיְהִי כְּמִשָּׁב יְדוֹ וְהָיָה יָצָא אָחִיו וַתֹּאמֶר מֶה-פָּרַצְתָּ עָלַיךָ פָּרֶץ; וַיִּקְרָא שְׁמוֹ פָּרֶץ. ל וְאַחַר יָצָא אָחִיו אֲשֶׁר עַל-יְדוֹ הַשֵּׁנִי; וַיִּקְרָא שְׁמוֹ זָרַח. (בראשית לח)

1. Y sucedió en aquel tiempo, que Yehudá descendió de sus hermanos, y se desvió hacia un hombre adulami cuyo nombre era Jirá
2. Yehudá vió allí a la hija de un hombre comerciante, llamado Shúa; y la tomó y se llegó a ella;
- 3 Ella concibió, y dio luz a un hijo, y él llamó su nombre Er.
4. Ella concibió nuevamente, y dio a luz [otro] hijo, y ella llamó su nombre Onán.
- 5 Y de nuevo ella volvió a dar a luz un

hijo, y ella llamó su nombre Shelá. Y fue en Quezib cuando ella dio a luz. 6. Yehudá tomó una esposa para Er, su primogénito, cuyo nombre era Tamar. 7. Pero Er, primogénito de Yehudá, fue malo a los ojos de del Eterno, y el Eterno lo mató. 8. Entonces Yehudá dijo a Onán: “Llégate a la esposa de tu hermano, cástate en levirato con ella y erige descendencia para tu hermano. 9. Pero Onán sabía que la descendencia no sería de él, por lo que cuando se llegaba a la esposa de su hermano desechaba [su simiente] en tierra, para no dar descendencia a su hermano. 10. Lo que hizo fue malo en los ojos del Eterno, y también lo mató. 11. Entonces Yehudá dijo a Tamar su nuera: “Permanece viuda en casa de tu padre, hasta que crezca mi hijo Shelá”; porque dijo: “No sea que también él muera como sus hermanos”. Tamar se fue y permaneció en la casa de su padre. 12. Transcurrieron muchos días, y murió la hija de Shúa, esposa de Yehudá. Yehudá se consoló, y subió a Timná a los trasquiladores de su rebaño, él y su amigo Jirá el adulamí. 13. Y se avisó a Tamar, diciendo: “He aquí tu suegro sube a Timná a trasquilar su rebaño”. 14. Entonces ella se quitó de encima los vestidos de su viudez, y se cubrió con un velo, y se envolvió, y se sentó en la encrucijada que estaba en el camino hacia Timná. Pues había visto que Shelá había crecido pero ella no le había sido dada por esposa. 15. Y Yehudá la vio y pensó que era una ramera, porque ella se había cubierto el rostro. 16. Y se desvió hacia ella, hacia el camino y le dijo: “Por favor, prepárate; y yo me llegaré a ti”; pues no se dio cuenta que ella era su nuera. Ella dijo: “¿Qué me darás para que te llegues a mí?” 17. El respondió: “Te enviaré un cabrito del rebaño”. Y ella dijo: “[Sí,] si es que me das una prenda hasta que lo envíes”. 18. El dijo: “¿Qué prenda te daré?” Ella respondió: “Tu sello, tu manto, y el bastón que está en tu mano”. Y él se los dio, y se llegó a ella, y ella concibió para él. 19. Luego ella se levantó y se fue; y se quitó el velo que tenía sobre ella y [volvió a], vestir sus vestidos de su viudez. 20. Yehudá envió el cabrito de las cabras por mano de su amigo el adulamí, para recuperar las prendas de mano de la mujer; pero no la halló. 21. Preguntó a la gente del lugar, diciendo: “¿Dónde está la ramera, la que estaba en la encrucijada junto al camino?” Y ellos dijeron: “Aquí no ha estado ninguna ramera”. 22. Regresó entonces a Yehudá, y dijo: “No la hallé; y también la gente del lugar dijo: “Aquí no ha estado ramera alguna”. 23. Y Yehudá dijo: Que [lo] tome para ella, no sea que seamos objeto de oprobio. He aquí que yo [le] envié este cabrito, pero tú no la hallaste.

24. Y sucedió que como al cabo de tres meses se anunció a Yehudá, diciendo: “Tu nuera Tamar se ha prostituido, y también está embarazada por prostitución” Y Yehudá dijo: “Sáquenla, y que sea quemada”. 25. Ella al ser sacada, envió a decir a su suegro: “Del varón a quien esto pertenece estoy embarazada” y dijo: “Por favor, reconoce de quién son este sello, este manto y este bastón”. 26. Yehudá los reconoció, y dijo: “Razón tiene, de mí es, ya que yo no la había dado [como esposa] a mi hijo Shelá” Y no volvió a conocerla. 27. Y sucedió que en el momento de su parto, he aquí que había gemelos en su vientre. 28. Y sucedió, que al dar ella a luz, uno sacó una mano. La partera tomó y le ató un listón carmesí diciendo: “Este salió primero.” 29. Y sucedió que cuando él regresó su mano, su hermano salió. Entonces ella dijo “¿Con qué fuerza te has impuesto!” Y llamó su nombre Péretz. 30. Después salió su hermano, en cuya mano estaba el hilo carmesí, y llamó su nombre Zéraj. (Génesis 38)

¿Cuál son los motivos y los deseos que llevan a Tamar a asumir un comportamiento tan arriesgado?

Preguntas para el análisis

El personaje de Tamar se ve en primera instancia a través de la perspectiva de Yehudá y la información que proporciona el narrador. Mientras que el texto explica que la causa de la muerte de sus dos primeros hijos es su mal comportamiento, Yehudá se las atribuye a Tamar y teme por la vida de su hijo más chico. En su opinión ¿de qué forma esta doble perspectiva afecta su concepto de Tamar? ¿Cree que fue coincidencia que los dos hijos fallecieran cuando cohabitan con Tamar? ¿Comparte la suspicacia y el temor de Yehudá? ¿Es peligrosa Tamar?

Disfrazada como una prostituta a la vera del camino y ocultándose tras un velo, Tamar le habla a Yehudá en forma directa y firme. En cada uno de sus roles, ya sea como esposa, nuera, prostituta – comerciante, prisionera condenada a muerte, persona justa reivindicada o madre, ¿qué aspecto de Tamar se oculta y cuál se revela en el texto? Nótese que a veces la identidad del personaje se indica por la ropa que usa. ¿Cómo afecta y transforma a Yehudá la compleja identidad de Tamar?

En el momento final del juicio mortal, Tamar le muestra discretamente a Yehudá el bastón, el manto y el sello, apelando a él en privado para que reconozca las señales de su propia identidad. Su lenguaje es igual a lo que él y sus hermanos dijeron a su padre unos pocos versos antes. Cuando le traen a Yosef la ropa manchada de sangre de su hijo, luego que fuera vendido como esclavo, le dicen “Esto hallamos, reconoce ahora si es la túnica de tu hijo o no” (Génesis 37:32) ¿Por qué Tamar pone en riesgo su vida cuando podría haber expuesto públicamente la prueba de la paternidad y la responsabilidad de Yehudá?

Según el linaje que registra el final del libro de Rut, Tamar es una antepasada del Rey David, madre de una línea mesiánica del judaísmo. Su recurso, la sexualidad prohibida, se asocia con el linaje del Mesías. ¿De qué forma, el activismo y el personaje de Tamar transmite o no esperanza y confianza en la redención?

Enlaces para el estudio

Escenas de la seducción de Tamar es el tema de varias interpretaciones artísticas. Véase el cuadro del holandés Aert de Gelder (1645 – 1727) del momento en que Tamar pide un compromiso de Yehudá:<http://www.nationalgallery.org.uk/cgibin/WebObjects.dll/CollectionPublisher.woa/wa/work?workNumber=1593>

Véase la versión de Emile-Jean-Horace Vernet (1789-1863), <http://www.artrenewal.org/asp/database/image.asp?id=10619>

Para analizar la voluntad de Tamar de sacrificar su vida en favor del honor de Yehudá http://www.geocities.com/m_yericho/ravkook/VAYESHEV_65.htm

Resumen de los Temas

En este capítulo Tamar demuestra que el poder no es una función exclusiva de la condición social, y que tampoco se puede ejercer contra otra persona. Mientras que Yehudá (ab)usa de su condición de patriarca, ordenando rápidamente que su nuera debe ser quemada, Tamar representa un modelo diferente. A pesar del alto riesgo, cambia el destino personal y el de su familia a través del ejercicio discreto y humilde del poder. Tamar logra su objetivo mientras alimenta la transformación de su detractor.

El personaje complejo de Tamar transversaliza los roles convencionales y sociales. Su sexualidad es una de las variables principales de la sutileza de sus transformaciones. Une con gran maestría los actos lícitos e ilícitos, reivindicando el valor de sus objetivos y métodos. Superado por su proceder correcto, Yehudá se rinde voluntariamente, y reconoce su propio error y la grandeza de Tamar.

El Salmo del sábado alude a Tamar: “El justo florecerá como la palmera; Crecerá como cedro en el Líbano” (Salmo 92:13)

Cuestiones Metodológicas

El capítulo 38 del Génesis puede interpretarse como una obra de teatro integrada por varias escenas dramáticas. Es un modelo excelente para presentar el método pedagógico que utiliza una de las maestras del Tanaj, Nechama Leibowitz. De acuerdo con el sistema que desarrolló, el primer paso es dividir el capítulo en unidades importantes, y titular cada una según su contenido. Estas unidades o escenas podrán ser subdivididas nuevamente de acuerdo a lo que Uds. entiendan son los temas o contenido, las unidades pueden ser tan pequeñas como medio versículo o un versículo entero. La siguiente etapa es elaborar preguntas sobre cada unidad. Estos son los primeros pasos para preparar la lectura minuciosa del texto y luego estudiar los *parshanim* bíblicos, los interpretes.

Contacto

Por consultas o comentarios, escribir a

Dra. Bonna Devora Haberman - haberman@brandeis.edu